

## 23.6 弘揚中華文化及傳承濟公精神—樂頌世界和平大典

### Promotion of Chinese Culture and Inheritance of Ji Gong Spirit - World Peace Ceremony

為慶祝中華人民共和國成立75周年及香港特別行政區成立27周年，本院聯同通善壇及東井圓佛會合辦「弘揚中華文化及傳承濟公精神—樂頌世界和平大典」。典禮當天，共733名參加者穿著濟公服，成功打破健力士世界紀錄，並獲頒健力士認證的感謝狀。

To celebrate the 75th anniversary of the founding of the People's Republic of China and the 27th anniversary of the establishment of the Hong Kong Special Administrative Region, the Group, Tung Sin Tan and Tung Cheng Yuen Buddhist Association jointly organised the "Promotion of Chinese Culture and Inheritance of Ji Gong Spirit - World Peace Ceremony". On the day of the Ceremony, a total of 733 participants dressed in Ji Gong robes, and broke the Guinness World Records, as they received a certificate of appreciation from Guinness.



一眾嘉賓及參加者穿著濟公服合照。  
The guests and participants, all dressed in Ji Gong robes, gathered for a group photo.



律政司副司長張國鈞SBS太平紳士(右三)、中聯辦協調部副部長陳澤濤先生(左三)頒發健力士世界紀錄證書予三個合辦機構代表，包括港區全國政協委員通善壇壇主葉永成SBS, BBS, MH太平紳士(左二)、本院鄧明慧主席(右二)、東井圓佛會會長暨美燕女士(右四)及本院行政總監蘇祐安先生(右一)。  
The Hon. CHEUNG Kwok Kwan, SBS, JP (right 3), Deputy Secretary for Justice, Mr. CHEN Zetao (left 3), Deputy Director-General of the Coordination Department of the Liaison Office of the Central People's Government (LOCPG), presented the Certificate of Guinness World Records to co-organiser, including Mr. YIP Wing Shing, SBS, BBS, MH, JP (left 2), Hong Kong members of the National Committee of the Chinese People's Political Consultative Conference (CPPCC) cum Chairman of Tung Sin Tan, Ms. TANG Ming Wai, Mandy (right 2), the Chairman, Ms. KI Mei Yin, Gloria (right 4), Chairman of Tung Cheng Yuen Buddhist Association, and Mr. SU Yau On, Albert (right 1), Chief Executive of TWGHs.

#### 服務焦點 SERVICE FOCUS

## 東華三院特殊學校、幼兒園、幼稚園及小學聯校畢業典禮 Joint Graduation Ceremonies of TWGHs Special Schools, Nursery Schools, Kindergartens and Primary Schools

東華三院各聯校畢業典禮相繼已圓滿舉行，本學年共有24名特殊學校畢業生、279名幼兒園畢業生、1,367名幼稚園畢業生及1,564名小學畢業生。

The Joint Graduation Ceremonies of TWGHs schools have been successfully held, with 24 special school graduates, 279 nursery school graduates, 1,367 kindergarten graduates and 1,564 primary school graduates respectively in this academic year.

### 東華三院幼稚園聯校畢業典禮 TWGHs Joint Kindergarten Graduation Ceremony

7.6



主禮嘉賓教育局局長蔡若蓮博士太平紳士(後排右)、本院主席兼校監鄧明慧女士(後排左)頒發畢業證書予各幼稚園畢業生代表。  
Dr. the Hon. CHOI Yuk Lin, JP (back row, right), Secretary for Education and Ms. TANG Ming Wai, Mandy (back row, left), the Chairman cum School Supervisor, presented graduation certificates to graduate representatives of the kindergartens.



本院主席兼校監鄧明慧女士(後排左一)及學務委員會副主任委員伍怡副主席(後排右一)，與畢業生代表致送紀念品予主禮嘉賓教育局局長蔡若蓮博士太平紳士(後排中)。  
The Guest of Honour, Dr. the Hon. CHOI Yuk Lin, JP (back row, centre), Secretary for Education, received a souvenir from Ms. TANG Ming Wai, Mandy (back row, left 1), the Chairman cum School Supervisor, Mr. Jonathan NG (back row, right 1), Vice-Chairman cum Vice-Chairman of Education Committee, and student representatives.

### 東華三院幼兒園聯合畢業典禮暨「五育伴成長 童心夢啟航」幼兒藝術展覽 TWGHs Joint Nursery Schools Graduation Ceremony cum Arts Exhibition

20.6



本院主席兼校監鄧明慧女士(後排左)陪同教育局副局長施俊輝太平紳士(後排右)頒發畢業證書予畢業生代表。  
Accompanied by Ms. TANG Ming Wai, Mandy (second row, left), the Chairman cum School Supervisor, Mr. SZE Chun Fai, Jeff, JP (second row, right), Under Secretary for Education, presented certificates of graduation to student representatives.



教育局副局長施俊輝太平紳士(左三)、本院主席兼校監鄧明慧女士(左二)及董事局成員參觀幼兒藝術展覽。  
Mr. SZE Chun Fai, Jeff, JP (left 3), Under Secretary for Education, Ms. TANG Ming Wai, Mandy (left 2), the Chairman cum School Supervisor, and Board Members were amazed during their visit to an exhibition of children's artworks.

### 東華三院特殊學校聯校畢業典禮 TWGHs Joint Special School Graduation Ceremony

13.6



主席兼名譽校監鄧明慧女士(右一)、學務委員會副主任委員伍怡副主席(左一)及學生代表一同致送紀念品予主禮嘉賓社會福利署助理署長(康復及醫務社會服務)梁綺莉女士(左二)。  
Ms. TANG Ming Wai, Mandy (right 1), the Chairman cum Honorary Supervisor, Mr. Jonathan NG (left 1), Vice-Chairman cum Vice-Chairman of Education Committee, and a student representative presented a souvenir to Ms. LEUNG Yee Lee, Maggie (left 2), Assistant Director (Rehabilitation & Medical Social Services), Social Welfare Department, the officiating guest.

### 東華三院小學聯校畢業典禮 TWGHs Joint Primary School Graduation Ceremony

25.6



本院主席兼名譽校監鄧明慧女士(左一)陪同主禮嘉賓曾鈺成太平紳士、大紫荊勳賢，GBS(右一)頒發畢業證書予畢業生代表。  
Accompanied by Ms. TANG Ming Wai, Mandy (left 1), the Chairman cum Honorary Supervisor, the Hon. TSANG Yok Sing, Jasper, GBM, GBS, JP (right 1), the officiating guest, presented graduation certificates to student representatives.